

Cevaplarda şu işaretlerin tekrarını dileriz :

E-TCMB.56887358-506.06-1409

Konu: Yurt Dışında Yerleşik Tüzel Kişilerle
Birlikte Hizmet Sunulması Kapsamında
Logo ve Marka Kullanımı Hakkında

KEP

Dağıtım Yerlerine

merkezbankasi@hs02.kep.tr

Bilindiği üzere, 7192 sayılı "Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun ile Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun" ile 6493 sayılı "Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun"da değişiklik yapılmış ve 1 Ocak 2020 tarihinden itibaren yürürlüğe girmek üzere Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumunun ödeme ve elektronik para kuruluşlarının düzenleme ve denetimine ilişkin yetkileri Bankamıza devredilmiştir.

Bu çerçevede, 1 Aralık 2021 tarihli ve 31676 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para İhracı ile Ödeme Hizmeti Sağlayıcıları Hakkında Yönetmeliğin" (Yönetmelik) "Temsilci" başlıklı 18 inci maddesi, "Yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle birlikte hizmet sunulması" başlıklı 19 uncu maddesi ve "Dış Hizmet" başlıklı 21 inci maddesinin ilgili hükümleri uyarınca ödeme ve elektronik para kuruluşlarının ödeme hizmetlerini sunmaları hususunda üçüncü kişilerle taraf olabilecekleri hukuki ilişkilerin kapsamı belirlenmiş olup özellikle "temsilcilik" ve "dış hizmet alımı"na ilişkin detaylara Bankamızın 13 Aralık 2021 tarihli ve "Sözleşmeler" konulu Talimatında yer verilmiştir.

Bunun yanı sıra, söz konusu kuruluşların Yönetmelik ve anılan Talimat hükümlerine uygun şekilde temsilcilik ilişkisi altında üçüncü taraflar ile olan ilişkileri kapsamında etiket ve logo kullanımlarına dair uymaları gereken esaslara 3 Aralık 2021 tarihli ve "Faaliyetlere İlişkin Uyulması Gerekli Esaslar" konulu talimatta yer verilmiştir.

Yapılan incelemeler sonucunda, Yönetmeliğin 19 uncu maddesinin birinci fıkrası ile üçüncü fıkrası kapsamında yürütüldüğü değerlendirilen yurtdışı iş birliklerine ilişkin kuruluşlar tarafından belge, ilân ve reklamlarında veya kamuoyuna yaptıkları açıklamalarda yer alan logo ve marka kullanımlarında ödeme hizmeti kullanıcıları tarafından hizmet alınan kuruluşun anlaşılmasına neden olacak tasarımlara yer verildiği tespit edilmiş olup konu ile ilgili sektörde uygulama

SCU / ŞÇC

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu:AD5ZL-N6MIMU114Q-EPXRA

Doğrulama Adresi:https://www.turkiye.gov.tr/tenb-ebys

Hacı Bayram Mah. İstiklal Cad. No:10 PK:06050 Ulus Altındağ - ANKARA

Bilgi İçin: Şule ÇOKAKOĞLU CERİT

Telefon No: (312) 507 50 00, Faks No: (312) 507 56 40

Uzman Yarc

e-Posta: iletisimbilgi@tcmb.gov.tr, Genel Ağ: http://www.tcmb.gov.tr

Telefon No: 31250

KeP Adresi: merkezbankasi@hs02.kep.tr, Ticaret Sicil Numarası: 269, Swift: tcmbr2a



birliğinin sağlanmasının faydalı olacağına karar verilmiştir.

Buna göre, Yönetmeliğin 19 uncu maddesinin birinci, ikinci, üçüncü, dördüncü ve yedinci fıkralarında;

"(1) Kuruluş, yedinci fıkra uyarınca Bankadan izin almış olan yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle amaç veya faaliyetleri doğrultusunda iş birliği yapabilir. Bu madde kapsamındaki iş birliği kuruluşun Kamun kapsamına giren ödeme hizmetlerini yurt içinde yerleşik müşterilerine yurt dışında yerleşik tüzel kişi ile birlikte sunması şeklinde ve sadece gönderen veya alıcıdan en az birisinin yurt dışında bulunduğu ödeme hizmetleri ile sınırlı olacak şekilde yapılabilir. Gönderen ve alıcının ikisinin de yurt içinde bulunduğu ödeme hizmetleri yönünden bu madde kapsamında hizmet sunulamaz.

(2) Bu madde kapsamında iş birliği yapılan yurt dışında yerleşik tüzel kişi, müşteriye karşı tek başına hizmetin görünen yüzü olamaz; her türlü belge, ilân ve reklamlarında veya kamuoyuna yaptığı açıklamalarda kendi marka ve logolarını yurt içinde faaliyet izni aldığı izlenimini yaratacak şekilde kullanamaz ve yurt içinde yerleşik müşterileri hedefleyecek şekilde internet sitesi kuramaz.

(3) Kuruluşun, sunacağı hizmetler ile ilgili olarak yurt dışında yerleşik tüzel kişiler ile muhabirlik ve temsilcilik benzeri yöntemlerle kurduğu ve bu kapsamda gerçekleşecek işlemlerde kuruluşun yurt içinde yerleşik müşterisi ile yurt dışında yerleşik tüzel kişi arasında herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı müşteri ilişkisi oluşmayan işbirlikleri bu madde kapsamı dışındadır.

(4) Kuruluş tarafından birinci fıkra uyarınca yurt dışında yerleşik tüzel kişiler ile iş birliği içerisinde hizmet sunulabilmesi için iş birliği yapılacak tüzel kişinin, merkezinin bulunduğu ülkenin ilgili makamları tarafından ödeme hizmeti sunma veya elektronik para ihracı konusunda yetkilendirilmiş olması gerekir.

...

(7) Bu madde kapsamında iş birliği yapılabilmesi için yurt dışında yerleşik tüzel kişinin Bankadan izin almış olması gereklidir. Bu fıkra uyarınca yapılacak onay başvurusuna;

a) Yapılacak iş birliğine ilişkin detaylı açıklamalar ile tarafların hak ve yükümlülüklerini gösterir sözleşme örneğinin,

b) Iř birliği yapılacak yurt dışında yerleşik tüzel kişinin ana sözleşmesinde belirtilen faaliyet alanlarına, organizasyon yapısına, kurulu bulunduğu ülke ve ülke dışındaki teşkilat yapısına, iş birliği kapsamında Türkiye'de yürütülmesi planlanan faaliyetlere, bu faaliyetlere ilişkin

SCU / ş

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: AD5ZL-N6M1M-U114Q-EPXRA

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tcnb-ebys>

Hacı Bayram Mah. İstiklal Cad. No:10 PK:06050 Ulus Altındağ - ANKARA

Bilgi İçin: şle ÇOKAKOĞLU CERİT

Telefon No: (312) 507 50 00, Faks No: (312) 507 56 40

Uzman Yarc

e-Posta: iletisimbilgi@tcmb.gov.tr, Genel Ağ: <http://www.tcmb.gov.tr>

Telefon No: 31250

Keş Adresi: merkezbankasi@hs02.keş.tr, Ticaret Sicil Numarası: 269, Swift: tcmbr2a



oluşturulacak muhtemel iş modellerine ve bu yöntemlerle sunulacak hizmetlere, bu hizmetler çerçevesinde ödemeler ekosistemine sağlanacak katkı ile müşterilere sağlanacak faydalara, bu faaliyetlerin gerçekleştirilebilmesi için Türkiye'de kuracağı ofisinin ve bulunduracağı personelin niteliklerine, organizasyon yapısında yer alacak ilgili birimlere, Türkiye'de yerleşik müşterilerin sorunlarını iletebilmeleri ve bu sorunların çözümlenebilmesi için kurulacak yapılara ve Türkiye için izlenecek pazarlama stratejisine ilişkin detaylı bilgilerin yer aldığı faaliyet programı ve iş planının,

c) İş birliği yapılacak yurt dışında yerleşik tüzel kişinin Türkiye'de bu madde kapsamında faaliyette bulunulmasına ilişkin olarak yetkili organlarından alınmış karar örneklerinin,

ç) İş birliği yapılacak yurt dışında yerleşik tüzel kişi için kurulu bulunduğu ülkede ödeme hizmetlerinin sunumu veya elektronik para ihracı ile ilgili alınmış izin belgesinin örneğinin veya kurulmuş olduğu ülkede faaliyette bulunmasının yasaklanmamış olduğuna veya faaliyetleri üzerinde herhangi bir kısıtlama bulunmadığına ilişkin yetkili denetim otoritesinden alınmış belgenin,

d) İş birliği yapılacak yurt dışında yerleşik tüzel kişinin son yıla ait konsolide bağımsız denetim raporu ile varsa derecelendirme şirketleri tarafından hazırlanan ve öngörülen derecelendirmeyi içeren raporunun,

e) İş birliği yapılacak yurt dışında yerleşik tüzel kişinin suç gelirlerinin aklanmasının ve terörizmin finansmanının önlenmesi alanındaki uluslararası düzenlemelere uyumlu olduğuna ve kurulmuş bulunduğu ülkede bu alanda herhangi bir cezai işlem uygulanmadığına ilişkin yetkili denetim otoritesinden alınmış belgenin, eklenmesi gerekmektedir. Banka, yapacağı değerlendirmeler kapsamında iş birliği çerçevesinde sunulacak Kanun kapsamındaki faaliyetlerin, ödemeler ekosistemine katkı sağlayacağına ve müşterilerin faydasına olacağına kanaat getirmesi ve yurt dışında yerleşik tüzel kişinin bu faaliyetleri yürütebilecek yeterlilikte olduğuna karar vermesi durumunda yurt dışında yerleşik tüzel kişiye izin verir."

hükümleri yer almaktadır.

Yukarıda yer verilen hükümler kapsamında kuruluşların logo ve marka kullanımlarına ilişkin olarak 3 Aralık 2021 tarihli ve "Faaliyetlere İlişkin Uyulması Gerekli Esaslar" konulu Bankamız Talimatında yer verilen hususlar saklı olmak üzere, aşağıdaki esaslara dikkat edilmesi gerekmektedir:

SCU / ŞÇC

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: AD5ZL-N6M1M-U114Q-EPXRA

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tenb-ebys>

Hacı Bayram Mah. İstiklal Cad. No:10 PK:06050 Ulus Altındağ - ANKARA

Bilgi İçin: Şule ÇOKAKOĞLU CERİT

Telefon No: (312) 507 50 00, Faks No: (312) 507 56 40

Uzman Yarc

e-Posta: iletisimbilgi@tcmb.gov.tr, Genel Ağ: <http://www.tcmb.gov.tr>

Telefon No: 312507

Keş Adresi: merkezbankasi@hs02.kep.tr, Ticaret Sicil Numarası: 269, Swift: tcmbr2a



1- İlgili ödeme hizmetine ilişkin olarak Bankamızdan faaliyet izni almış ödeme ve elektronik para kuruluşlarının anılan ödeme hizmetini yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle işbirliği yapmaksızın sunması:

6493 sayılı Kanun uyarınca gerekli faaliyet iznine sahip olan kuruluşlar, belge, ilan ve reklamlarında ve kamuoyuna yaptıkları açıklamalarda **kendilerine ait logo ve marka kullanımına ilişkin olarak**, işbu talimat dışındaki düzenleme ve gereklilikler saklı kalmak kaydıyla, herhangi bir sınırlamaya tabi bulunmamaktadırlar.

2- İlgili ödeme hizmetine ilişkin olarak Bankamızdan faaliyet izni almış ödeme ve elektronik para kuruluşlarının anılan ödeme hizmetini Yönetmeliğin 19 uncu maddesinin birinci fıkrası kapsamında yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle iş birliği ilişkisi kurarak sunması:

Bilindiği üzere, Yönetmeliğin 19 uncu maddesinin birinci fıkrası uyarınca ödeme ve elektronik para kuruluşlarının, sadece gönderen veya alıcıdan en az birisinin yurt dışında bulunduğu ödeme hizmetleriyle sınırlı olmak şartıyla, yurt içinde yerleşik müşterilerine yurt dışında yerleşik tüzel kişi ile birlikte hizmet sunması şeklinde yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle amaç ve faaliyetleri doğrultusunda iş birliği yapabilmeleri mümkün bulunmaktadır. Yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle anılan şartlar çerçevesinde kurulacak iş birliğinin bu şekilde değerlendirilebilmesi için, yurt dışında yerleşik tüzel kişi tarafından aynı maddenin yedinci fıkrasında sayılan bilgi ve belgelerle birlikte Bankamızdan izin alınmış olması gerekmektedir.

Bu kapsamda Yönetmeliğin 19 uncu maddesinin birinci fıkrası kapsamında kurulan işbirliği ilişkisinde, 19 uncu maddenin ikinci fıkrası uyarınca, **yurt dışında yerleşik bulunan ve işbirliği kurulan tüzel kişinin**, müşteriye karşı **tek başına hizmetin görünen yüzü olarak konumlandırılması mümkün bulunmamaktadır**. Buna göre yurt dışında yerleşik bulunan tüzel kişi, her türlü belge, ilân ve reklamlarında veya kamuoyuna yaptığı açıklamalarda kendi marka ve logolarını yurt içinde faaliyet izni aldığı izlenimini yaratacak şekilde kullanamayacaktır.

Bu doğrultuda, Yönetmeliğin 19 uncu maddesi uyarınca işbirliği faaliyetlerinde bulunmak üzere **Bankamızdan izin almış olan yurt dışında yerleşik tüzel kişilerin**, her türlü belge, ilan ve reklamlarında veya kamuoyuna yaptıkları açıklamalarda **kendine ait marka ve logoya, işbirliği ilişkisi kurulan ve yurt içinde faaliyet iznine sahip olan kuruluşun marka ve logosu olmadan tek başına yer vermesi mümkün bulunmamaktadır**.



Bunun yanı sıra, konuya ilişkin olarak her türlü belge, ilan ve reklamlarda veya kamuoyuna yapılacak açıklamalarda, Yönetmeliğın 19 uncu maddesi uyarınca işbirliğı faaliyetlerinde bulunmak üzere Bankamızdan izin almış olan yurt dışında yerleşik tüzel kişinin kendine ait marka ve logosunun boyutunun, işbirliğı ilişkisi kurulan ve yurt içinde faaliyet iznine sahip kuruluşun marka ve logosundan daha büyük olmaması gerekmektedir.

3- İlgili ödeme hizmetine ilişkin olarak Bankamızdan faaliyet izni almış ödeme ve elektronik para kuruluşlarının anılan ödeme hizmetini Yönetmeliğın 19 uncu maddesinin üçüncü fıkrası kapsamında yurt dışında yerleşik tüzel kişilerle iş birliğı kurarak sunması:

Yönetmeliğın 19 uncu maddesinin üçüncü fıkrası uyarınca, ödeme ve elektronik para kuruluşlarının sunacağı hizmetler ile ilgili olarak yurt dışında yerleşik tüzel kişiler ile muhabirlik benzeri yöntemlerle kurduğı ve bu kapsamda gerçekleşecek işlemlerde kuruluşun yurt içinde yerleşik müşterisi ile yurt dışında yerleşik tüzel kişi arasında herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı müşteri ilişkisi oluşmayan işbirlikleri yapılması da mümkün kılınmıştır.

Buna göre, 19 uncu maddenin birinci fıkrası uyarınca kurulacak işbirliklerinin aksine yurt dışında yerleşik tüzel kişi ile yurt içinde yerleşik müşteri arasında herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı müşteri ilişkisi oluşmayan üçüncü fıkra kapsamındaki işbirliğı türünde, ödeme ve elektronik para kuruluşlarının sözleşme, dekont veya benzeri belgeler ile ilan, reklam ve kamuoyuna yaptıkları açıklamalarda **yurtdışında yerleşik tüzel kişinin yurt içinde hizmet sunduğı izlenimini yaratacak şekilde markasına ve logosuna yer verilmemesi** esas olup işlemin yurt dışı ayağında hangi tüzel kişi ile çalışıldığının anlaşılmasına imkan sağlayacak ifadelere **yurtdışında yerleşik tüzel kişinin yurt içinde hizmet sunduğı izlenimini yaratmayacak şekilde** yer verilmesi mümkündür.

Bununla birlikte, kurulan işbirliğı ile ilgili olarak, **ödeme ve elektronik para kuruluşları ile temsilcilerinin fiziki işyerlerinde A4 boyutunda, internet sitelerinde en fazla 300x110 boyutunda ve mobil uygulamalarında ise internet sitesi için öngörülen boyut ile uyumlu olacak şekilde kullanılacak bilgilendirme alanında anılan işlemin yurt dışı ayağında işbirliğı yapılan tüzel kişinin anlaşılmasına imkan sağlayacak logo ve ifadelere yer verilmesi mümkün olup bu alanın dışında yurtdışında yerleşik tüzel kişinin logosuna yer verilmesi mümkün bulunmamaktadır.**



Dağıtım Yerlerine yazılan 18.10.2022 tarih, 1409 sayılı yazının 6. sayfası

Diğer taraftan, 6493 sayılı Kanun'un 27 nci maddesinin birinci fıkrası; "*Bu Kanunda ve bu Kanuna dayanılarak çıkarılacak düzenlemelerde ve alınan kararlarda yer alan ve bu Bölümde ayrı bir cezai yaptırım öngörülmeyen hususlara aykırı davranan ve ödeme hizmeti sağlayıcısı olarak faaliyet gösteren tüzel kişiler hakkında Kurulca, sistem işleticisi olarak faaliyet gösteren tüzel kişiler hakkında Bankaca yirmi bin Türk Lirasından beş yüz bin Türk Lirasına kadar idari para cezası verilir.*" hükümünü amir olup yurtdişında yerleşik tüzel kişilerle kurulacak işbirliğinin niteliği göz önünde bulundurularak marka ve logo kullanımı hususunda Bankamızca verilen talimatlara ve ilgili mevzuata uyum hususunda gerekli hassasiyet ve özenin gösterilmesi gerekmektedir.

Bilgi edinilmesini ve gereğini rica ederiz

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI
İdare Merkezi

SERDAR MURAT ZTANER
GENEL MÜDÜR

EMRE KARPUZ
GENEL MÜDÜR
YARDIMCISI

SCU / şC

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: AD5ZL-N6M1M-U114Q-EPXRA

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tenb-ebys>

Hacı Bayram Mah. İstiklal Cad. No:10 PK:06050 Ulus Altındağ - ANKARA

Telefon No: (312) 507 50 00, Faks No: (312) 507 56 40

e-Posta: iletisimbilgi@tcmb.gov.tr, Genel Ağ: <http://www.tcmb.gov.tr>

Kep Adresi: merkezbekasi@hs02.kep.tr, Ticaret Sicil Numarası: 269, Swift: tcmbr2a

Bilgi İçin: şle OKAKOğLU CERİT

Uzman Yarc

Telefon No: 31250

